

Title (en)  
Damping unit for an offset printing machine.

Title (de)  
Feuchtwerk für eine Offsetdruckmaschine.

Title (fr)  
Dispositif de mouillage pour une machine à imprimer en offset.

Publication  
**EP 0296393 A2 19881228 (DE)**

Application  
**EP 88108848 A 19880603**

Priority  
• DE 3720986 A 19870625  
• DE 3813829 A 19880423

Abstract (en)  
In order to achieve a clear printed image which is, in particular, free from so-called "gear marks", the metering roller in a damping mechanism for an offset printing machine having a pair of rollers comprising an applicator roller and a metering roller driven is driven by a gear wheel which engages with a driving gear in a gear train, the applicator roller being driven exclusively by friction and braking moments acting on the applicator roller being compensated to such an extent by such a high circumferential speed of the metering roller relative to an associated plate cylinder that the applicator roller, in a continuous printing position of the damping mechanism, rotates with a circumferential speed which is in the order of 0.5 to 2.0% lower than the circumferential speed of the plate cylinder.

Abstract (de)  
Zur Erzielung eines sauberen Druckbildes, das insbesondere frei von sogenannten "Zahnstreifen" ist, werden in einem Feuchtwerk für eine Offset-Druckmaschine mit einem Walzenpaar aus einer Auftragwalze und aus einer Dosierwalze die Dosierwalze als einzige Walze des Walzenpaares von einem Zahnrad angetrieben, das mit einem Triebzahn eines Zahnradgetriebes kämmt, die Auftragwalze ausschließlich über Friktion angetrieben und an der Auftragwalze angreifende Bremsmomente durch eine gegenüber einem zugeordneten Plattenzylinder derart erhöhte Umfangsgeschwindigkeit der Dosierwalze soweit kompensiert, daß die Auftragwalze in einer Fortdrucklage des Feuchtwerks mit einer Umfangsgeschwindigkeit rotiert, die in der Größenordnung von 0,5 - 2% kleiner ist als die Umfangsgeschwindigkeit des Plattenzylinders.

IPC 1-7  
**B41F 7/26**

IPC 8 full level  
**B41F 7/24** (2006.01); **B41F 7/26** (2006.01); **B41F 7/32** (2006.01); **B41F 7/40** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**B41F 7/26** (2013.01 - EP US)

Cited by  
EP0345716A3

Designated contracting state (EPC)  
AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0296393 A2 19881228**; **EP 0296393 A3 19900207**; **EP 0296393 B1 19920304**; AT E73047 T1 19920315; AU 1841588 A 19890105; AU 4010389 A 19900405; AU 597835 B2 19900607; AU 620905 B2 19920227; CA 1316041 C 19930413; DE 3813829 A1 19890105; DE 3813829 C2 19920312; DE 3868709 D1 19920409; DK 329288 A 19881226; DK 329288 D0 19880616; ES 2030461 T3 19921101; JP 2616965 B2 19970604; JP S6434737 A 19890206; US 4962705 A 19901016

DOCDB simple family (application)  
**EP 88108848 A 19880603**; AT 88108848 T 19880603; AU 1841588 A 19880627; AU 4010389 A 19890817; CA 568504 A 19880602; DE 3813829 A 19880423; DE 3868709 T 19880603; DK 329288 A 19880616; ES 88108848 T 19880603; JP 15509388 A 19880624; US 21197888 A 19880627